VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2017/970

z 8. júna 2017,

ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 329/2007 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 329/2007 z 27. marca 2007 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike ([1]), a najmä na jeho článok 13 ods. 1 písm. d),

keďže:

(1) V prílohe IV k nariadeniu (ES) č. 329/2007 sa uvádza zoznam osôb, subjektov a orgánov označených sankčným výborom alebo Bezpečnostnou radou Organizácie Spojených národov (BR OSN), na ktoré sa podľa daného nariadenia vzťahuje zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov.

(2) Dňa 2. júna 2017 BR OSN prijala rezolúciu č. 2356 (2017), v ktorej pridala 14 fyzických osôb a štyri subjekty do zoznamu osôb a subjektov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia. Dňa 1. júna 2017 sankčný výbor takisto zmenil zoznam štyroch súčasných položiek.

(3) Príloha IV by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(4) S cieľom zabezpečiť, aby boli opatrenia stanovené v tomto nariadení účinné, by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť okamžite,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha IV k nariadeniu (ES) č. 329/2007 sa mení v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 8. júna 2017

Za Komisiu

v mene predsedu

riaditeľ Útvaru pre nástroje zahraničnej politiky

([1]) Ú. v. EÚ L 88, 29.3.2007, s. 1.

PRÍLOHA

Príloha IV k nariadeniu (ES) č. 329/2007 sa mení takto:

1. Pod nadpis „A. Fyzické osoby:“ sa dopĺňajú tieto záznamy:

„(40) Cho Il U (*alias* Cho Il Woo). Dátum narodenia: 10.5.1945. Miesto narodenia: Musan, North Hamgyo'ng Province, Severná Kórea. Štátna príslušnosť: Severná Kórea. Číslo cestovného pasu: 736410010. Ďalšie informácie: riaditeľ Piateho úradu Reconnaissance General Bureau. Má sa za to, že Cho je zodpovedný za zahraničné špionážne operácie a zhromažďovanie zahraničných spravodajských informácií pre Severnú Kóreu.

(41) Cho Yon Chun (*alias* Jo Yon Jun). Dátum narodenia: 28.9.1937. Štátna príslušnosť: Severná Kórea. Ďalšie informácie: zástupca riaditeľa oddelenia organizácie a usmernenia, ktoré riadi vymenovávanie kľúčového personálu pre Kórejskú stranu pracujúcich a pre armádu Severnej Kórey.

(42) Choe Hwi. Pohlavie: muž. Rok narodenia: 1954 alebo 1955. Štátna príslušnosť: Severná Kórea. Adresa: Severná Kórea. Ďalšie informácie: prvý námestník riaditeľa oddelenia propagandy a agitácie Kórejskej strany pracujúcich, ktoré riadi všetky médiá v Severnej Kórei a ktoré využíva vláda na riadenie verejnosti.

(43) Jo Yong-Won (*alias* Cho Yongwon). Pohlavie: muž. Dátum narodenia: 24.10.1957. Štátna príslušnosť: Severná Kórea. Adresa: Severná Kórea. Ďalšie informácie: zástupca riaditeľa oddelenia organizácie a usmernenia Kórejskej strany pracujúcich, ktoré riadi vymenovávanie kľúčového personálu pre Kórejskú stranu pracujúcich a pre armádu Severnej Kórey.

(44) Kim Chol Nam. Dátum narodenia: 19.2.1970. Štátna príslušnosť: Severná Kórea. Číslo cestovného pasu: 563120238. Adresa: Severná Kórea. Ďalšie informácie: prezident spoločnosti Korea Kumsan Trading Corporation, ktorá obstaráva dodávky pre Generálny úrad pre atómovú energiu a slúži ako kanál na prísun hotovosti do Severnej Kórey.

(45) Kim Kyong Ok. Rok narodenia: 1937 alebo 1938. Štátna príslušnosť: Severná Kórea. Adresa: Pchjongjang, Severná Kórea. Ďalšie informácie: zástupca riaditeľa oddelenia organizácie a usmernenia, ktoré riadi vymenovávanie kľúčového personálu pre Kórejskú stranu pracujúcich a pre armádu Severnej Kórey.

(46) Kim Tong-Ho. Pohlavie: muž. Dátum narodenia: 18.8.1969. Štátna príslušnosť: Severná Kórea. Číslo cestovného pasu: 745310111. Adresa: Vietnam. Ďalšie informácie: zástupca banky Tanchon Commercial Bank vo Vietname, ktorá je hlavným finančným subjektom Severnej Kórey pre predaj súvisiaci so zbraňami a raketami.

(47) Min Byong Chol (Min Pyo'ng-ch'o'l; Min Byong-chol; Min Byong Chun). Pohlavie: muž. Dátum narodenia: 10.8.1948. Štátna príslušnosť: Severná Kórea. Adresa: Severná Kórea. Ďalšie informácie: člen oddelenia organizácie a usmernenia Kórejskej strany pracujúcich, ktoré riadi vymenovávanie kľúčového personálu pre Kórejskú stranu pracujúcich a pre armádu Severnej Kórey.

(48) Paek Se Bong. Dátum narodenia: 21.3.1938. Štátna príslušnosť: Severná Kórea. Ďalšie informácie: Paek Se Bong je bývalý predseda druhého hospodárskeho výboru, bývalý člen Národnej obrannej komisie a bývalý zástupca riaditeľa odboru pre priemysel v oblasti strelív (Munitions Industry Department, MID).

(49) Pak Han Se (*alias* Kang Myong Chol). Štátna príslušnosť: Severná Kórea. Číslo cestovného pasu: 290410121. Adresa: Severná Kórea. Ďalšie informácie: podpredseda druhého hospodárskeho výboru, ktorý dohliada na výrobu balistických rakiet Severnej Kórey a riadi činnosti spoločnosti Korea Mining Development Corporation, popredného predajcu zbraní zo Severnej Kórey a hlavného vývozcu tovaru a vybavenia súvisiaceho s balistickými raketami a konvenčnými zbraňami.

(50) Pak To Chun (*alias* Pak Do Chun). Dátum narodenia: 9.3.1944. Štátna príslušnosť: Severná Kórea. Ďalšie informácie: Pak To Chun je bývalý tajomník odboru pre priemysel v oblasti strelív (Munitions Industry Department, MID) a v súčasnosti pracuje ako poradca v otázkach súvisiacich s programami jadrových zbraní a balistických rakiet. Je bývalým členom Komisie pre štátne záležitosti a členom politického výboru Kórejskej strany pracujúcich.

(51) Ri Jae Il (*alias* Ri Chae-Il). Rok narodenia: 1934. Štátna príslušnosť: Severná Kórea. Ďalšie informácie: zástupca riaditeľa oddelenia propagandy a agitácie Kórejskej strany pracujúcich, ktoré riadi všetky médiá v Severnej Kórei a ktoré využíva vláda na riadenie verejnosti.

(52) Ri Su Yong. Pohlavie: muž. Dátum narodenia: 25.6.1968. Štátna príslušnosť: Severná Kórea. Číslo cestovného pasu: 654310175. Adresa: Kuba. Ďalšie informácie: úradník pre spoločnosť Korea Ryonbong General Corporation, ktorá sa zameriava na akvizície pre obranný priemysel Severnej Kórey a na podporu Pchjongjangu pri predaji vojenských zariadení. Jej obstarávanie takisto pravdepodobne podporuje program chemických zbraní Severnej Kórey.

(53) Ri Yong Mu. Dátum narodenia: 25.1.1925. Štátna príslušnosť: Severná Kórea. Ďalšie informácie: Ri Yong Mu je podpredseda Komisie pre štátne záležitosti, ktorá riadi a usmerňuje všetky záležitosti Severnej Kórey súvisiace s armádou, obranou a bezpečnosťou vrátane akvizície a obstarávania.“

2. Pod nadpis „B. Právnické osoby, subjekty a orgány:“ sa dopĺňajú tieto záznamy:

„(43) Kangbong Trading Corporation. Umiestnenie: Severná Kórea. Ďalšie informácie: spoločnosť Kangbong Trading Corporation predávala, dodávala, prevádzala alebo nakupovala, priamo aj nepriamo, kovy, grafit, uhlie alebo softvér zo Severnej Kórey alebo do nej, pričom získané príjmy alebo tovar môže využívať vláda Severnej Kórey alebo Kórejská strana pracujúcich. Materskou organizáciou spoločnosti Kangbong Trading Corporation je Ministerstvo ľudových ozbrojených síl.

(44) Korea Kumsan Trading Corporation. Umiestnenie: Pchjongjang, Severná Kórea. Ďalšie informácie: spoločnosť Korea Kumsan Trading Corporation je vlastnená alebo riadená, prípadne koná alebo vyhlasuje, že koná pre alebo v mene, priamo aj nepriamo, Generálneho úradu pre atómovú energiu, ktorý dohliada na jadrový program Severnej Kórey.

(45) Koryo Bank. Umiestnenie: Pchjongjang, Severná Kórea. Ďalšie informácie: banka Koryo Bank pôsobí v odvetví finančných služieb hospodárstva Severnej Kórey a je spojená s Kanceláriou 38 a Kanceláriou 39 Kórejskej strany pracujúcich.

(46) Strategická raketová jednotka Kórejskej ľudovej armády (*alias* Strategická raketová jednotka; Veliteľstvo strategickej raketovej jednotky Kórejskej ľudovej armády). Umiestnenie: Pchjongjang, Severná Kórea. Ďalšie informácie: Strategická raketová jednotka Kórejskej ľudovej armády riadi všetky programy Severnej Kórey v oblasti balistických rakiet a je zodpovedná za odpaľovanie rakiet SCUD a NODONG.“

3. Pod nadpisom „A. Fyzické osoby:“ sa záznam

„(14) Choe Song Il. Číslo cestovného pasu: a) 472320665 (dátum skončenia platnosti: 26.9.2017); b) 563120356. Štátna príslušnosť: Severná Kórea. Ďalšie informácie: zástupca Tanchon Commercial Bank vo Vietname. Dátum zaradenia do zoznamu: 2.3.2016.“

nahrádza textom:

„(14) Choe Song Il. Číslo cestovného pasu: a) 472320665 (dátum skončenia platnosti: 26.9.2017); b) 563120356. Štátna príslušnosť: Severná Kórea. Ďalšie informácie: zástupca banky Tanchon Commercial Bank. Pracoval ako zástupca banky Tanchon Commercial Bank vo Vietname. Dátum zaradenia do zoznamu: 2.3.2016.“

4. Pod nadpisom „A. Fyzické osoby:“ sa záznam

„(17) Jang Yong Son. Dátum narodenia: 20.2.1957. Štátna príslušnosť: Severná Kórea. Ďalšie informácie: zástupca spoločnosti Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) v Iráne. Dátum zaradenia do zoznamu: 2.3.2016.“

nahrádza textom:

„(17) Jang Yong Son. Dátum narodenia: 20.2.1957. Štátna príslušnosť: Severná Kórea. Ďalšie informácie: zástupca spoločnosti Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Pracoval ako zástupca spoločnosti KOMID v Iráne. Dátum zaradenia do zoznamu: 2.3.2016.“

5. Pod nadpisom „A. Fyzické osoby:“ sa záznam

„(21) Kim Jung Jong (*alias* Kim Chung Chong). Dátum narodenia: 7.11.1966. Štátna príslušnosť: Severná Kórea. Číslo cestovného pasu: a) 199421147 (dátum skončenia platnosti: 29.12.2014); b) 381110042 (dátum skončenia platnosti: 25.1.2016); c) 563210184 (dátum skončenia platnosti: 18.6.2018). Ďalšie informácie: zástupca Tanchon Commercial Bank vo Vietname. Dátum zaradenia do zoznamu: 2.3.2016.“

nahrádza textom:

„(21) Kim Jung Jong (*alias* Kim Chung Chong). Dátum narodenia: 7.11.1966. Štátna príslušnosť: Severná Kórea. Číslo cestovného pasu: a) 199421147 (dátum skončenia platnosti: 29.12.2014); b) 381110042 (dátum skončenia platnosti: 25.1.2016); c) 563210184 (dátum skončenia platnosti: 18.6.2018). Ďalšie informácie: zástupca banky Tanchon Commercial Bank. Pracoval ako zástupca banky Tanchon Commercial Bank vo Vietname. Dátum zaradenia do zoznamu: 2.3.2016.“

6. Pod nadpisom „A. Fyzické osoby:“ sa záznam

„(24) Kim Yong Chol. Dátum narodenia: 18.2.1962. Štátna príslušnosť: Severná Kórea. Ďalšie informácie: zástupca spoločnosti Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) v Iráne. Dátum zaradenia do zoznamu: 2.3.2016.“

nahrádza textom:

„(24) Kim Yong Chol. Dátum narodenia: 18.2.1962. Štátna príslušnosť: Severná Kórea. Ďalšie informácie: zástupca spoločnosti Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Pracoval ako zástupca spoločnosti Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) v Iráne. Dátum zaradenia do zoznamu: 2.3.2016.“